

<b>Zeitschrift:</b>	Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
<b>Herausgeber:</b>	Aînés
<b>Band:</b>	9 (1979)
<b>Heft:</b>	7-8
<b>Rubrik:</b>	Les jeunes parlent aux aînés : de vous à moi par vos lettres

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ques de diabète. Le mécanisme d'action de ces comprimés est vraisemblablement en rapport avec une augmentation de la libération d'insuline au niveau des îlots de Langerhans où les réserves sont importantes chez les diabétiques séniors. Il faut savoir que ces médicaments sont dangereux car parfois ils font tomber trop brusquement le sucre du sang et les malades peuvent alors présenter des manifestations d'hypoglycémie qui sont dangereuses et qu'il faut éviter à tout prix. L'important pour le médecin, c'est de choisir celui des comprimés hypoglycémiants qui est actif sans entraîner ces accidents que l'on désire éviter. Parfois ces médicaments s'accompagnent d'une prise de poids: elle est indésirable. Dans ces cas il faut ou diminuer la ration alimentaire ou diminuer la quantité de médicaments absorbés. A côté des sulfonamides, on a introduit des substances qui s'appellent biguanides et dont l'action sur le métabolisme des sucres est encore mal connue. Ces produits que nous avons utilisés assez souvent et qui sont utiles ont actuellement une mauvaise presse, ils seraient capables de produire des effets toxiques, aussi en a-t-on retiré plusieurs du commerce.

**En résumé, le diabète du sujet âgé est une affection fréquente qui réclame d'être prise au sérieux. Le régime est la première mesure, il est souvent efficace et il n'est pas difficile à établir. Si cette mesure n'est pas suffisante, il est possible d'utiliser des comprimés du type sulfonamide en sachant que ce n'est pas une raison pour élargir le régime et négliger les mesures diététiques. On soulignera aussi l'importance qu'il y a à faire examiner les vaisseaux lorsqu'on souffre du diabète, c'est-à-dire, les vaisseaux du fond de l'œil par l'oculiste, les vaisseaux coronairens par le cardiologue, et les vaisseaux des membres inférieurs. L'hygiène du pied est importante, toute petite infection à ce niveau peut conduire à de graves complications.**

D<sup>r</sup> E. M.



— Sans le lui dire, je voudrais faire comprendre à Bertrand que c'est notre anniversaire de mariage! (Dessin de Padry-Cosmopress.)



## Les jeunes parlent aux aînés

Sophie

### De vous à moi par vos lettres...

Pour ce billet estival, je tiens avant tout à remercier ceux et celles qui ont pris le temps et la peine de m'écrire. Vos lettres m'ont apporté de la joie et il m'arrive de les reprendre une par une pour relire les passages qui m'ont particulièrement touchée.

Ce billet est un condensé d'extraits de vos lettres: je ne puis bien entendu pas tout publier: un numéro entier d'*«Aînés»* ne suffirait pas...

Merci tout d'abord à vous qui signez «une grand-maman» et qui me dites: «J'aime le nom de Sophie. Lorsque je le prononce, j'ai toujours l'impression de faire bruissier de la soie...»

C'est un des plus beaux compliments que l'on m'ait faits à ce jour... Passons aux suivantes:

«Je n'ai pas eu de jeunesse... tout ce que j'ai vu et subi me permet de mieux comprendre les jeunes et il est bien dommage que certaines personnes ne fassent rien pour les comprendre. Si elles savaient combien, derrière leur exubérance, le cœur est en bonne santé... J'aimerais aussi vous aider à comprendre les vieux, car si j'aime les jeunes, je n'oublie pas ceux de mon âge...»

Si chacun pensait de même, que deviendrait le conflit des générations? Mais poursuivons:

«Aujourd'hui, c'est un aîné qui désire donner ses impressions et surtout féliciter cette jeune fille de vingt printemps qui a à cœur de s'occuper et d'encourager des petits vieux pas toujours reconnaissants...»

Je ne résiste pas au plaisir de publier la quasi intégralité d'une lettre qui résume à merveille tout ce qui nous unit et nous désunit, tout ce qui nous fait **nous**, vous et moi...

«Enfin, grâce à la sympathique jeune qui mérite d'en être remerciée et qui écrit dans *«Aînés»*, le dialogue est ouvert. Il serait bon surtout qu'il continue. La jeunesse représente en général l'enthousiasme, et la vieillesse

la sagesse; mais suivant les personnes, c'est parfois aussi l'inverse. **Essayons d'avoir les deux.** Pour ma part, je sens très peu le fossé des générations, ayant toujours essayé d'être ouvert avec mes enfants ainsi qu'avec mes petits-enfants qui me le rendent bien.

»J'ai d'ailleurs souvent remarqué que les jeunes qui ont du mal à accepter les personnes âgées sont ceux qui n'ont pas de grands-parents. Lorsque je sens les jeunes que je côtoie un peu remuants ou provocants, je pense que nous avons eu à peu près les mêmes réactions, exprimées différemment peut-être, et qu'en définitive, nous nous trouvons égaux les uns les autres.

»Certains jeunes d'aujourd'hui nous bousculent parfois, mais nous devons admirer leur franchise, leur désir de se libérer d'un certain conformisme dont nous avons souffert nous-mêmes, leur opposition aux soi-disant «valeurs guerrières» et à la consommation à outrance, leur recherche d'un idéal de fraternité entre tous les hommes, spécialement à l'égard des pauvres et des plus petits. Ce que nous leur avons légué n'est pas toujours encourageant, même si nous n'en sommes pas personnellement responsables: les guerres, le chômage, la pollution...

»Ce que beaucoup nous reprochent par contre injustement, c'est d'être à leur charge avec les cotisations AVS, oubliant qu'ils seront heureux d'en bénéficier eux-mêmes un jour et, que nous avons dû nous battre pour cette victoire sociale.

**»Nous avons eu nos luttes, nos privations: ils ont les leurs. Pour nous, les luttes continuent aussi.**

»Si certains jeunes devraient offrir plus spontanément leur place dans les transports publics, il est aussi des personnes âgées qui se montrent désagréables ou qui ne savent pas dire merci.

»Evitons le mépris et les jugements sommaires, hâtifs et généralisés. Essayons plutôt de voir ensemble comment, avec nos apports réciproques, nous pouvons préparer un monde plus humain et plus fraternel.»

Voilà... Merveilleux grand-père de 73 ans qui avez écrit ces lignes pleines de bonté et de compréhension, vous saurez vous reconnaître sans que je cite votre nom.

Un billet futur fera place à d'autres témoignages. Je désire vous redire l'espoir que je mets en vous et en vos lettres...

Ecrivez-moi! Comme à l'accoutumée, je répondrai à chacun. Je souhaite que l'été qui s'installe vous apporte joie et chaleur.

Sophie Baud